

20-27
459²

с(2у6)

ҫт. ЛАШМАН.

НОЙАПЁРЁН 7-МЁШЁНЪЕ.

Онҫапёр револютси уйавёнъе йалсенъе
лартмалли пйессӑ.



ЧУВАШСКАЯ
КНИЖНАЯ ПАЛАТА
г. Чебоксары Чувашской АССР
Абонем. ян. № 25.

„Канашӑн“ 248 (1941)-мӑш №

сумне хушса кӑларнӑ.

(19208)

Нойапёрён 7-мёшёнѣ.

Выѣакансем:

Петров—рапоѣѣи, поѣшевик, 35 ѣулта.

Ивантсов—хрестѣн, хулана ёѣ шырама пынѣ хрестѣн,
45 ѣулта,

Солтатѣв—салтак, поѣшевик.

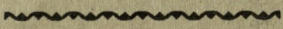
Сотѣв—красноквартейтѣѣ.

Ѣтеппанѣвнѣ—Петров арѣмѣ.

Саѣкка -)
Аѣутѣѣ—) Петров аѣисем.

Ёѣ Ленинѣратра (Петровѣратра) окѣапёрён 25-мёшёнѣ (нойа-
пёрён 7-мёшёнѣ) пулаѣ.

Текноратси: Петров рапоѣѣи хваттерѣ.



І-мёш сцёна.

Сацккапа Ацуттй сётел хушинтё кёнекесем вуласа ларасцё. Степанавнй вёсем сумёнтё тўлла сыхса ларайт.

Степанавнй (*тўлхине сыхма пй-рахса*). Сацкка, пасър асу хасат илсе килнётцё, аста выртай-ши вай?

Сацкка. Акй, кунта.

Степанавнй. Вуласа пар-ха, мён сырасцё тата пайан.

Сацкка. Мён синтён вулас?

Степанавнй. Шултарах сырнисене вуласа пар. Вёсенце йаланах палларах хыпарсене пёлтересцё.

Сацкка. Акй кунта Выхатлах правитёлствй ёсёсем синтён сырнй. Савна вуласа парам-и?

Степанавнй. Вула.

Сацкка (*тйсса, тйрйна-тйрйна вулайт*). Выхатлах правитёлстван аслй министйрё Керенски Ревоцутсилле Сар Комиттетне арестовай тума хушвай. Выхатлах правитёлствй комиттета арестовай тума йунккёрсемпе хёрарам паттайонне тёнтернё. Йунккёрсемпе хёрарам паттайонё правитёлствй тйракан Симний твореса ёнертенпех пырасцё... Выхатлах правитёлстви пёр тйранмасйр сасцетани тйвай. Правитёлствй кйларнй хушусене никам та итлемест...

Степанавнй. Кам итлетёр вёсем хушнине?! Пуршуйсемпе улпутсемшён сёс тйрйшасцё те... Пирёншён, рапоццисемшён, ёсхалхёшён пёртте сунмасцё... Вйрсине те тата тйрмасцё. Халыхё бйваннй, айна лйпкйлах, килёшў кирлё. Керенски тата йун тйктарастйан... Кун тухлё йун тйкни ситмест йна.

Сацкка. Анне, кунта тата карапсем килни синтён сырнй.

Степанавнй. Салтаксемпе рапоццисем таксанах кётётцёс сав. Вулаха еппин.

Сацкка. Пайан ирхине, сўталаспа, тинёсрен Нева шывё сине «Аврора» йатла сар карапё килсе кётё. Тйранасса вай Николайёвски кёпер патне ситсе тйрантцё. «Аврорй» синтй мат-

россем пурте Выхатлах правитёлствйана хирёс тйрасцё... Ыран Келсинёфорс хулинтён тата сар карапёсем килмелле...

Ацуттй. Анне, Сацккана вулама ситё ёнтё. Пар тата епё вуласа парам.

Степанавнй. Сацкка, хасатне Ацуттйана пар-ха, вай та пйргак вуласа пйхтйр...

Сацкка. Мён мана. Вулатйр. Антйх вай вулама пёлети-ха?

Степанавнй. Санпа пёрлех шула сўрет вёт. Вуласа парё. Пар хасатна.

Сацкка (*парса*). Вула. Ак савна вула.

Ацуттй. Кунта кус та курмасй. Епё урйхине вулатйп. (*Вулайт*). Смоццнййра Ревоцутсилле Сар Комиттетё пур пыракан ёслекенсене те хёс-пйшал салатай. Пайан иртенпех Смоццнййа правитёлствйана хирёс тйракан сарсем пуханасцё. Смоццнйй умёнте лакёр пекех салтаксем, красноквартейтсёсем вырнаснй. Пур угамра та тупй, пулемет, пйшал, помпй. Поцшевиксем салтаксене правитёлства сирпётсе антарса, влаца советсен алиине илме тёнесцё... (*Вулама тйранйса*). Анне, Смоццнййра хёс-пйшал салатасцё, тенё. Пирён атте те саванта кайрё-и-ха?

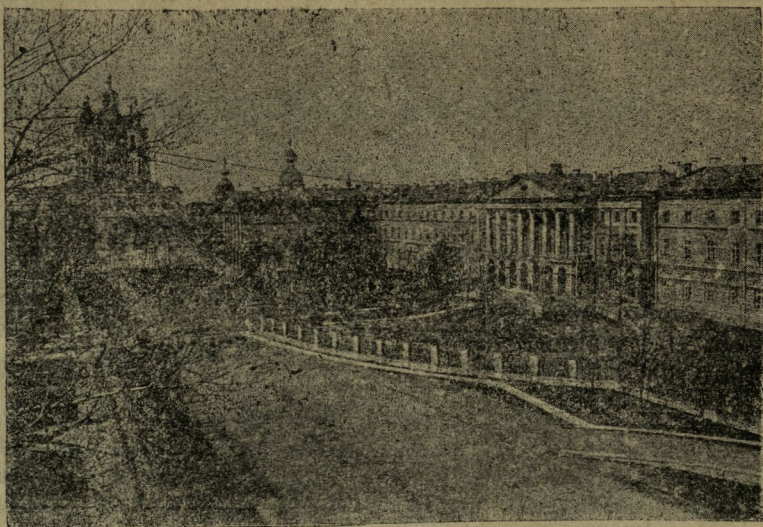
Степанавнй. Саванта сав. Вёсем ёслекен саватри рапоццисем пайан ирех унта кайнй.

Ацуттй. Мён тйвасцё вара вёсем унта?

Степанавнй. Мён каларё-ха асу? Хёс-пйшал илетпёр те Симний твореса кайса правитёлствйана салатса йаратпйр. Унтан, хамйртан правитёлствй тйватпйр, терё.

Ацуттй. Атте те кайай-и вара?

Степанавнй. Кайай. Тйм-ха, сасй илтёнет. Пйлтйра тухса пйхам-ха. Такшин килнё пек туйайтцё. (*Тухат*).



С м о л њ н ѝ й.

II-мѣш сѣнѧ.

Савсемех. Степпанѧвнѧ хысѣн хваттере Солтаттѧв кѣрет. Аллинѣ пѧшал. Пиѣиххи сунѣ помпѧсем.

Степпанѧвнѧ. Килте сук сав. Пайан ир тухса кайрѣ те, хаѣ те таврѧнай-марѣ-ха. Смоѣнѧйа хѣс-пѧшал илме кайрѣ пулас. Кѣрсе тухѧп пушансан, терѣ.

Солтаттѧв. Хаѣ кѧна епѣ Смоѣнѧй-ран. Курмарѧм-ске епѣ ѧна унта.. Ну, Степпанѧвнѧ, хѣпѣрте: пайан Вѧхѧтлѧх правитѣлствѧна сирпѣтсе антарса, влаѣа хамѧр алла илетпѣр. Епѣр: пур влаѣ та советсен аллинѣ пултѧр, тетпѣр. Пайан Вѧхѧтлѧх правитѣлствѧна —тѣрлѣ Керенскисене, Терешѣѣнѣккѧсене—кайук! Пайан пурне те хѣс-пѧшал паѣѣс. Аѣстан каймаллине, мѣн тумаллине каласа паѣѣс.

Степпанѧвнѧ. Таксанах сапла кирлѣ. Таксанах вѣсене сирпѣтмелле, атту пирѣн ѣнсе сине хѧпарса ларнѧ та комантѧвѧй туса кѧна ларасѣѣ.

Солтаттѧв. Ленин йулташ та: Вѧхѧт ситрѣ ѣнтѣ, рапѣѣѣисемпе салтаксен влаѣа халех востани туса сѣнтерсе илмелле, тет.

Степпанѧвнѧ. Ленин йулташ та вара таврѧннѧим? Финѣѧнѣиве кайнѧ тесе пѣлтеревѣѣѣс вѣт...

Солтаттѧв. Калама йурамасѣ. Анѣѧх сана калам: вѧл кунта. Тротски йулташпа пѣрле Смоѣнѧйра йулѣѣс. Хѧйне паллаттарасѧн мар пулас урѧх тумтир тѧхѧннѧ. Епѣ ѧна тѣл пултѧм та: Ленин йулташ есѣ мар-и, терѣм. Вѧл мана куѣ хѣсрѣ те: ан шарла, терѣ... Кунта вѧл. Никама та ан кала.

Степпанѧвнѧ. Ленин йулташ та кунта пулсан вара хѧрамалли ним те сук. Апла пулсан Вѧхѧтлѧх правитѣлствѧна, есѣ каланѧ пекех, кайук!

Солтаттѧв. Ну, епѣ васкатѧп. Петров йулташ килсен, ѣасрах руптѧр вѧл сѣмний ѣеннелле. Ну сывѧ пулса тѧрѧрха. *(Тухма тѧтѧнѧй. Сав вѧхѧт-рах Петров кѣрет. Аллинѣ пѧшал. Кѧкѧрѣ урлѧ пулемет ленттисем сакса ѧнѧ).*

III-мёш сѣнă.

Петров. Сывă-и, Солтаттăв йулташ. Ну, мёнле ёссем?

Солтаттăв. Сав патна килтём. Сана шыраса. Ёссем лайăх пырассё. Ымний патне пуханма каланă.

Петров. Мён мана шырамалли пур? Епё пайан иргенпех Смоднăйра.

Солтаттăв. Курмарăм-ске епё сана унта. Ну, ку йурё... «Аврорă» тупписене куртăн-и? Мёнле Ымний сине таратса хунă?!

Петров. «Аврорă» кăна мар, Петропавлăвски крепнăсрен те тёллессё-ха унта...

Солтаттăв. Ха-ха-ха! Ну пайан Керенскине шара пулаť еппин...

Петров. Ну, кайăпăр. Епё пёр митлăха кăна кёрсе тухас терём.

(*Арăмне*) Ну, арăм. Вăхăтлăх правителствăна сёмёрме кайатпăр. Есё кунта хăраса ан лар. Тупăсем, пашалсем пеме пусласан, ан хăрăр. Пурте Ымний панѣ пулаť. Пирён района пемессё.

Степпанăвнă. Каймалла пулсан, кай. Епё сана тытса тараймăп. Пурте кайассё те, пёрѣн тарса йулаймăн ёнтё. Хамăр рапортисен ёсне тума кайатăн вёт. Кай, кай, епё тытса тă мастăп.

Петров. Миѣ сехет-ха?

Саѣкка. Вуннă!

Петров. Вунпёр сехете ситме каланă. Ну, сывă пулар. Кайатпăр. Ан хăрăр...

Солтаттăв. Ур-р-р-а! (*Тухса кайассё*).

IV-мёш сѣнă.

Сѣнă хысёнѣ тупă сасси илтёнсе кайат. Малтан пёрерён перессё, унтан харăсан та илтёнет. Унтан хытăран хытă перессё.

Аѣуттă. Анне, мён сасси ăл?

Степпанăвнă. Тупă перессё. Подшевиксем пуршуйсене сёмёрессё.

Аѣуттă. Хăратăп епё... Кунталла пемессё-и?

Степпанăвнă. Кунталла мар. Ымний сине перессё.

Саѣкка. Епё хăрамастăп. Епё ним-

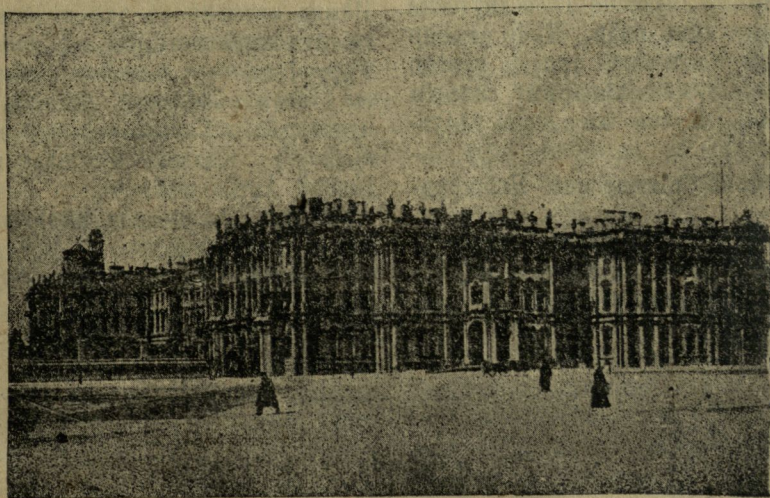
рен те хăрамастăп. Маншăн пулсан, шуйтан та пурё пёрех...

Аѣуттă. Анне, епё хăратăп...

Степпанăвнă. Мён хăрамалли пур унта: кунталла пемессё вёт.

Аѣуттă. Ыуреѣе кусёсем ѣтрессё те...

(*Пăлтăрта темскер ѣкет*).



V-мёш сцёна.

Савсемех, тата Ивантсов хрестъен.

Ивантсов (*хашикаса тупса кёрсе*) Тархасшан, тупата туршан, пытарар-ха, мана. Краул! Пётерессё! Мана тёлесех перессё... Пытарар-ха, тархасшан... (*Вар-вар сётел айне кёрсе ларат. Саңккапа Аңуттй хэранй. Степпанавй тёлёнесе пэхса тэрат*). Краул! Краул! Пётерессё!

Степпанавнй. (*Сётел патне пурса*) Эй, музи, ухмаха йөрнөйм есё?.. Тух халех сётел айёнъен. Кашкәрма та пәрах. Азасене хәрататан. Каласа пар, мөңле сын есё?

Ивантсов (*сётел айёнъен*). Краул! Краул!

Степпанавнй. Таран, тетеп. Тух халех сётел айёнъен.

Ивантсов (*пурсе каларса*). Шав тупасемпе перессё те... Тухмастай епё. Авй, тата перессё... Краул! (*Каллах пытанай*).

Степпанавнй. Кунта пемессё вёсем. Вёсем Симний творес сине перессё...

Ивантсов (*пурсе каларса*). Ну?! Тәнах-и? Суймастан-и? Сахсах. Тупата-и?

Степпанавнй. Кунталла пемессё вёсем. Каларам вёт пөрре.

Ивантсов. Апла пулсан, тухма та йу, ит еппин. (*Тухай*). Камсем перессё вара?

Степпанавнй. Пошшевиксем улпутсене сёмёрессё.

Ивантсов. Улпутсене-и? Улпутсене пулсан, мана кәна кала. Епөр хамәр йал сүмөнъи Ухтәмски улпут сүртне сур сөхөтрех нимән хәварми салатса йарахрәмәр... Кунта та апла улпутсене?

Степпанавнй. Савсене сав. Есё хәран.

Ивантсов. Улпутсене, тесен, епё хәнас суктзё. Малтанах каламаллаззё... Итту епё мана тёллесе перессё пуз

тесе шайт асран кайрам. А камсем перессё терён-ха есё?

Степпанавнй. Пошшевиксем.

Ивантсов. Пошшевиксем! Хм... Сан арусем те пур иккен. Мицене кайна? Шкула сүрессё пуз... Тим-ха, епё хам та пошшевик вёт...

Степпанавнй. Пошшевик?! Пошшевиксем сан пек хәраса сүремессё. Авй вёсем мөн тавассё. Итле! (*Тупа сасси*).

Ивантсов. Ну епё хәравсәрах пошшевик пулам. Анзах сапах еп пошшевик... Сийес килтё, сирён пәртак сәкәр сук-и? Ну, мөңле?

Степпанавнй. Сәкәр сук. Пайан лавкасем сугтумарёс те, йлеймерёмөр.

Ивантсов. Апла пулсан епё ларам-ха саканта. (*Ларат*). Ёслеме килтём хулана. Ёс нумай, терёс те. Хам епё Ветски кёпөрнинъен. Иатпа хушамат манан: Иван Ивантсов. Пайан сөс ситрём те—пере те пусларёс. Хәраман сын та хәрамалла. Кун пек пулассине пөһнө пулсан, килтех кәмака хысёнъе хөсёнсе лармалла мөн...

Саңкка. Музи, есё хәна ху пошшевик, терён. Есё меншевик мар и?

Ивантсов. Меншевик, меншевик! Самай савй. Калама манна.

Саңкка. У, хәравсә. Сухалне пөр аршан үстернө, хай мулказ пек хәрай.

Ивантсов (*тәрсә*). Мулказ?! Иепле епё мулказ?! Еп сана, машшеннөк. Иёмне антарай та акй хулапа. Сухала та тата намәслантарай... (*Тулта Уррра! Уррра! сасйсем илтенсе кайассё. Пашал пени сывахрах*). Ай, ай, каллах пуслантё... (*Хыпаланса тупса сүреме пуслат*). Каллах кунталла килессё... Краул! Аста пытанас...

Саңкка. Ав кәмака хысне кёрсе тар. Хәравсә мулказ!

Ивантсов. Йурё йурё. (*Кёрсе тәрат*).

VI-мѣш сѣнѧ.

Соттѧв красноквартейтсѧ кѣрет.

Соттѧв. Ну, Степпанѧвнѧ, ѣсsem лайѧх пырассѣ. Хаѧ кѧна пѣр отрет йункѣрсене салатрѧмѧр. Тѣсѣ те йулмарѣ: пѧррр! анѧх сѣрсѧ пек салантѣс. Петров йулташ та унтах. Пит паттѧр сѧпѧсаѧ. Иалан малтан пыраѧ.

Степпанѧвнѧ. Апла пулсан лайѧх. Мѣнле, вилнисем те пур-и?

Соттѧв. Унсѧр пулаѧ-и вара вѧрсѧ. Сапах епѣр сѣнтерсе пыратпѧр.

Саѧкка. Ура! Ура!

Ивантсов (*кѧмака хысѣнтѣн*). Ура! Ура!

Соттѧв. Кам тата сирѣн унта? Сын сасси мар-и?

Саѧкка. Меншевик унта.

Соттѧв. Мѣнле меншевик?

Саѧкка. Ветски меншевик.

Соттѧв. Ха-ха-ха! Аста-ха вѧл Ветски меншевик (*кѧмака хысѣнтѣн Ивантсова кѧларѧт*) Ха-ха-ха! Мѣн тума кѣрсе ларнѧ есѣ унта?

Ивантсов. Унта канѣслѣрех. Тупѧ сассине йуратмастѧп епѣ. Сѧвѧнна кѣрсе ларнѧ.

Соттѧв. Авѧ мѣн иккен вѧл. Апла пулсан, аѧ-ха канлѣрех вырѧна. Епѣ сана канлѣ вырѧн тупса парѧп. Тыт пѧшал! (*Пѧшал парѧт. Лешѣ илмест, ку тыттарѧт. Йулашкинтѣн сапах илет*).

Ивантсов. Епѣ пеме пѣлместѣп вѣт.

Соттѧв. Аѧ, аѧ, унта вѣренѣн. Епѣ те пеме пѣлместѣмтѣѣ те, тасах вѣрентрѣс.

Ивантсов. Тупата туршѧн, пѧшалне тытма та пѣлместѣп, тата хѧратѧп...

Соттѧв. Ну, Степпанѧвнѧ, сывѧ пулха, сѧв музине сѣт тѣнтѣ кѧтартам-ха пѣрех хут. (*Тухса кайассѣ. Тулта шав пѧшал керссѣ. Рапотѣтѣ хваттерѣнтѣ пѣр самант пѣр састѣѣ те сук. Унтан сасартѧк Солтаттѧв тѣупса кѣрет*).

VII-мѣш сѣнѧ.

Солтаттѧв. Степпанѧвнѧ, тумлан-ха хѧвѧртрах, тасах урама тухса кѣрер.

Степпанѧвнѧ. Тата мѣн пултѣ? Упѧшкана тем мѣн пулмани? Кала хѧвѧртрах.

Солтаттѧв. Тумлан, тумлан.

Степпанѧвнѧ (*тумланѧт*). Мѣн пултѣ тата?

Солтаттѧв. Тулта калѧп. (*Тухассѣ. Пѧртак тѧрсан аманнѧ Петрова тѧвѧтса кѣрессѣ*).

VIII-мѣш сѣнѧ.

Петров. Хуллентерех, хуллентерех. Братгаратѧр. Ах, ах!

Солтаттѧв. Авѧ кунта вырттарар-ха. (*Вырттарассѣ. Аѧиѣм йѣме уулассѣ*).

Степпанѧвнѧ. Саѧкка, Аѧуттѧ, ан йѣрѣр. Асѧвѧра канлѣх кирлѣ. Тѧрѧнѧр.

Петров. Шыв. (*Парассѣ*). Мѣнле? Сѧмнийе илнѣи-ха?

Солтаттѧв. Сѧмний патне сѣтрѣс пулмалла ѣнтѣ. Йункѣрсентѣн пѣр отрезѣ парѧннѧтѣѣ пире.

Петров. Шыв, шыв! Пѣтѣм ѧшѣик сунаѧ. (*Ѧстерессѣ*) Ах, вилетѣп пуѧ. Сывлама та йѧвѧр. Саѧкка, Аѧуттѧ, килѣр-ха кунтарах, сире пѧхса йулам. (*Пѧхѧт*). Кѣс та тѣтреленет, наѧар куратѧп... Солтаттѧв йулташ, кунтаиха есѣ? Сѣмри пѧшала Саѧккана пилесе

хѧваратѧп. (*Саѧккана*) Саѧкка, есѣ ман пѧшала ил. Ман пекех ревоѧутсишѣн тѧрѧш. Мая пекех сѣрѣп полшевик пул... Ах, сывлѧш питѣрѣнсе сѣтрѣ... Степпанѧвнѧ, сана йулташсем пѧрахмѣс, аѧсене лайѧх ѣстер... Аѧуттѧ, кил тѣп тѧвам. Шыв, шыв!

Солтаттѧв. (*Степпанѧвнѧна*) Кѧкѧрѣнтѣн тивнѣ.

Петров. Сѧмнийе илнѣ-ши? Сѧвна пѣлестѣѣ. Унтан, вилсен те ним те мар. Сывѧрас килет...

(*Тулта пѧшал сасси. Ура! кѧшкѧрни илтѣне-илтѣне кайѧт. Рапотѣтѣ хваттерѣнтѣ пурте Петров тѧвѧр тѧрса пуѣссене тѣиксе тѧрассѣ. Сасартѧк алѧк уѣѧлса кайѧт те Солтаттѧвѧ Ивантсов кѣрессѣ*).

IX-мёш сцёна.

Соттăв. Ура! Çимнийе илтёмёр. Вăхăтлăх правитѣлствăна шăкăрах хупса хутăмăр. Пѣр Керенски анѣах тарса ёлкёриё... Мён, Петров йулташ ранён пулнăим?

Солтаттăв. Ранён çав. Хытах тивертнё. Нумай пуранăйи?

Петров. Шыв, шыв! Темскер кăшкăрнă пек пулѣ. Кам кăшкăртѣ.

Соттăв. *(Мала тухса).* Петров йулташ, Çимнийе илтёмёр. Правитѣлствăна сирпётрёмёр. Влас советсен аллинѣе!

Петров. Влас советсен аллинѣе... Ёмётленни, ёслени ситрё иккен... Хаѣ канлё вилме те пултаратăп... Сывă пултăр пролеттарлă револутси! Ах, ах! Çулё... Çутă... Çутатай... Лайăх... мана, *((Çарăнат. Унтан тăсăлса вилсе кайат)).*

Солтаттăв. Вилѣ.

Çтеппанăвнă. Вилѣ, ёсхалăх ирёкёшёнех пуçне хума шеллемерё.

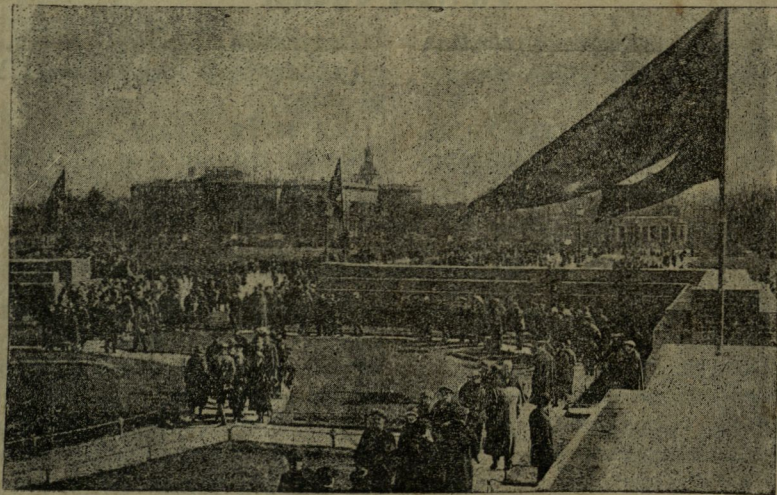
Ивантсов *(йёрет).* Кам пăхё ун афисенё. Аста кайса тикёс пуçёсенё... Шел... Шел...

Солтаттăв. Ав йёрёр. Ёсхалăхё унăн вилёмне манас çук.

Соттăв. Ав йёрёр. Епёр çемсе рёреллё сынсем мар, епёр поѣшевиксем... Ав йёрёр.

Çтеппанăвнă. Пурте, пурте урама! Аста пашал! Азасем, есёр те манпа... Патрон сёалесе тăратăр. Аста пашал! Соттăв, ата йертсе кай. Кайран апа пытарăпăр. Хаѣ апа ним те кирлё мар. Урама! Урама! Пурте пуршуйсемпе сăпăсма! *(Пурте тухса кайасё. Петров пётъёненех вьртса йулат).*

Çаршав.



Револутсишён кёрешсе вилнисене пытарнă вьрăн
(Ленинкратри Марссăва полё).